



MAPAL C&S s.r.o.

VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY obchodní společnosti MAPAL C&S s.r.o.

1. Úvodní ustanovení

- 1.1. Obchodní společnost **MAPAL C&S s.r.o.**, se sídlem Bezděčín 126, 293 01 Mladá Boleslav; IČO: 26734711, DIČ: CZ26734711, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 90406 (dále jen "**Společnost**" nebo "**Dodavatel**") se ve své podnikatelské činnosti zaměřuje na výrobu nástrojů na přesné vrtání, navrtávacích nástrojů, výstružníků, PKD frézovacích a cirkulárních nástrojů, PKD a TK vrtáků, speciálních nástrojů s prvky ISO, tangenciálních nástrojů, řízených nástrojů, upínací techniky (dále také jen "**Produkty**") a na poskytování služeb oprav a přebрусů obráběcích nástrojů (dále jen "**Servisované nástroje**"), které dodává svým Zákazníkům v souladu s těmito Všeobecnými obchodními podmínkami a platnými právními předpisy České republiky.
- 1.2. Předmětem dodávky Dodavatelem dle těchto Všeobecných obchodních podmínek (dále také jen "**VOP**") jsou Produkty a servisní služby - opravy a přebрусování nástrojů Zákazníkoví (dále jen "**Servisní služby**"). Zákazníkem je fyzická osoba-podnikatel či právnická osoba.
- 1.3. Tyto VOP jsou nedílnou součástí smlouvy o dodání Produktů či o opravě nebo přebrusu Servisovaných nástrojů (dále jen "**Smlouva**") uzavřené v souladu s ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění, mezi Dodavatelem a Zákazníkem. Odlišná ujednání obsažená ve Smlouvě mají přednost před těmito VOP. Není-li nějaká otázka upravena Smlouvou nebo VOP, použijí se přiměřeně ustanovení Občanského zákoníku

2. Objednávka

- 2.1. Dodavatel dodává Zákazníkům Produkty z katalogové nabídky Dodavatele (dále také jen "**Katalogové zboží**") a dále Produkty se zvláštními úpravami a parametry vyrobené na zakázku na přání Zákazníka (dále jen "**Speciální zboží**").
- 2.2. Dodavatel může dále poskytnout služby spočívající v opravě či přebrusu Servisovaného nástroje, a to na základě individuální dohody se Zákazníkem.
- 2.3. Speciální zboží bude Dodavatelem vyrobeno na základě technologického návrhu zpracovaného Dodavatelem a odsouhlaseného Zákazníkem (dále jen "**Výkres**"). Dodavatel na základě odsouhlaseného výkresu zpracuje individuální nabídku na Speciální zboží a zašle ji Zákazníkovi. V případě, že dojde v průběhu výroby po dohodě se Zákazníkem k technické úpravě Speciálního zboží a technického návrhu (v podobě víceprací, užití součástí jiné hodnoty atd.) může být konečná cena Speciálního zboží zvýšena, či snížena. Zákazník bere na vědomí, že odchylka ve výši 10% odsouhlasené ceny Speciálního zboží nevyžaduje další schválení a Zákazník se zavazuje tyto vícenáklady uhradit.
- 2.4. Katalogové zboží, Speciální zboží či služby opravy či přebrusu Servisovaného nástroje u Dodavatele Zákazník závazně objedná prostřednictvím objednávky zaslané na kontaktní emailovou adresu Dodavatele: orders.cz@mapal.com a to na podkladě ceníku Dodavatele či individuální nabídky Dodavatele ke konkrétnímu Katalogovému zboží, Speciálnímu zboží či Servisovanému nástroji.
- 2.5. Zákazník je v povinen uvést v objednávce kromě své identifikace také popis Katalogového zboží / Popis parametrů Speciálního zboží / Popis Servisovaného nástroje, výrobní číslo, druh, datum výroby a výrobce a případně konkrétní požadavek k tomuto typu Servisovaného nástroje, resp. popis závady, kterou požaduje odstranit nebo uvést požadavek na celkovou, nebo částečnou opravu Servisovaného nástroje.
- 2.6. Dodavatel potvrdí přijetí objednávky Zákazníka nejpozději do 3 pracovních dnů ode dne jejího obdržení na uvedenou emailovou kontaktní adresu.
- 2.7. Smlouva o dodání Produktů či o opravě nebo přebrusu Servisovaných nástrojů je uzavřena potvrzením objednávky ze strany Dodavatele či faktickým plněním.
- 2.8. Zákazník, který uzavře Smlouvu, předmětem které je provedení opravy či přebrusu Servisovaného nástroje, odešle Servisovaný nástroj na vlastní náklady prostřednictvím poštovního doručovatele,





kurýrní služby, či prostřednictvím obchodního zástupce Dodavatele na adresu sídla provozovny Dodavatele:

Bezděčín 126, 293 01 Mladá Boleslav.

3. Dodání Katalogového zboží a Speciálního zboží

- 3.1. Dodavatel dodá řádně zabalené Katalogové nebo Speciální zboží na dodací adresu sdělenou za tím účelem Zákazníkem ve sjednané lhůtě uvedené na potvrzení objednávky, nebo v cenové nabídce, a to na náklady Dodavatele prostřednictvím poštovního doručovatele, kurýrní služby či obchodního zástupce Dodavatele, není-li dohodnuto jinak. Dodavatel si vyhrazuje právo na prodloužení dodací lhůty s ohledem na aktuální výrobní kapacity a vytíženost závodu.
- 3.2. V případě dodání Katalogového zboží i Servisovaných nástrojů se aplikují aktuální podmínky INCOTERMS (2020), doložka ExWorks, není-li se Zákazníkem ujednáno jinak. V případě mezinárodní přepravy případné náklady na proclení zboží hradí Zákazník.
- 3.3. Je-li předmětem objednávky Speciální zboží, vyhrazuje si Dodavatel právo dodat Zákazníkovi Speciální zboží v množství menším nebo větším, než bylo sjednáno na základě původní objednávky, přičemž odchylka mezi množstvím Speciálního zboží uvedeného v objednávce a množstvím Speciálního zboží skutečně dodaného Zákazníkovi může činit maximálně 10 %. Zákazník je povinen takovou dodávku přijmout a zaplatit za ni kupní cenu odpovídající skutečnému množství dodaného Speciálního zboží.

4. Poskytnutí služby opravy a přebusu Dodavatelem

- 4.1. Dodavatel po přijetí Servisovaného nástroje dle článku 2.8 VOP provede jeho kontrolu a rozsah nezbytných prací za účelem realizace objednávky.
- 4.2. V případě, že Servisovaný nástroj bude trpět i jinými vadami, než bylo uvedeno v objednávce Zákazníka a/nebo bude jeho oprava z důvodu rozsáhlého opotřebení nemožná, vyrozumí o tom Dodavatel emailem Zákazníka bez zbytečného odkladu. Dodavatel má v takovém případě nárok na úhradu již účelně vynaložených nákladů.
- 4.3. V případě zjištění potřeby rozsáhlejších oprav a prací na Servisovaném nástroji Dodavatelem a s tím související navýšení nákladů, vyrozumí Dodavatel o této skutečnosti Zákazníka a vyžádá si jeho souhlas s navýšením ceny služby. V případě, že Zákazník souhlas se změnou ceny Dodavateli ve lhůtě 14 dnů neudělí, Dodavatel je oprávněn od Smlouvy se Zákazníkem odstoupit a odeslat Servisovaný nástroj zpátky Zákazníkovi na jeho náklady prostřednictvím poštovního doručovatele, kurýrní služby, či obchodního zástupce. Dodavatel má v takovém případě nárok na úhradu již účelně vynaložených nákladů.
- 4.4. Dodavatel se zavazuje provést opravu a přebus Servisovaného nástroje pečlivě, odborně a profesionálně tak, aby oprava či přebus odpovídaly obchodním zvyklostem a standardům aplikovaným v daném čase a místě pro dané odvětví.
- 4.5. Dodavatel se zavazuje pro účely opravy a přebusu Servisovaných nástrojů užívat pouze takové náhradní díly, materiály a technologie, které zaručí kvalitní provedení odpovídající obvyklému standardu.
- 4.6. Dodavatel po provedení opravy či přebusu Servisovaného nástroje provede výstupní technickou kontrolu a měření funkčnosti Servisovaného nástroje, o čem vyhotoví měrový protokol, kterého kopii zašle Zákazníkovi společně se Servisovaným nástrojem.
- 4.7. Lhůta pro provedení opravy, či přebusu Servisovaného nástroje Dodavatelem je specifikována v potvrzení objednávky, nebo v cenové nabídce. Lhůta pro provedení opravy či přebusu konkrétního Servisovaného nástroje se může změnit, a proto si Dodavatel vyhrazuje právo na prodloužení dodací lhůty.
- 4.8. Dodavatel po provedení opravy či přebusu Servisovaného nástroje odešle Servisovaný nástroj bezpečně zabalený na adresu Zákazníka sdělenou za tímto účelem společně s měrovým protokolem prostřednictvím poštovního doručovatele, kurýrní služby nebo obchodního zástupce Dodavatele. Náklady na doručení Servisovaného nástroje po provedení opravy či přebusu nese Dodavatel.





5. Cena a způsob úhrady

- 5.1. Cenu Katalogového zboží, Speciálního zboží a opravy či přebusu Servisovaného nástroje ve výši stanovené v Objednávce a Smlouvě je Zákazník povinen uhradit Dodavateli na základě faktury s náležitostmi daňového dokladu vystavené Dodavatelem bezhotovostním převodem na bankovní účet uvedeným ve faktuře.
- 5.2. Dodavatel vystaví fakturu a odešle ji Zákazníkovi na emailovou kontaktní adresu sdělenou za tím účelem, nebo ji zašle Zákazníkovi společně s dodaným Katalogovým, Speciálním zbožím či Servisovaným nástrojem. Zákazník akceptací těchto VOP zároveň vyjadřuje souhlas se zasíláním faktur emailem.
- 5.3. Faktury Dodavatele vystavené dle článku 5.2 VOP jsou splatné ve lhůtě 30 dnů ode dne jejich vystavení, není-li se Zákazníkem dohodnuto jinak. V případě prodlení Zákazníka s úhradou faktury je Dodavatel oprávněn účtovat Zákazníkovi kromě zákonného úroku z prodlení také smluvní pokutu ve výši 0,5 % z dlužné částky za každý den prodlení.
- 5.4. Není-li ujednáno jinak, zahrnuje cena dle článku 5.1 VOP také náklady na dopravu a doručení Produktů a/nebo Servisovaného nástroje. Cena nezahrnuje daň z přidané hodnoty, která bude Dodavatelem připočtena v příslušné výši stanovené legislativou a uvedena na faktuře.

6. Přechod nebezpečí, ověření funkčnosti

- 6.1. Nebezpečí škody na dodaném Katalogovém zboží, Speciálním zboží a Servisovaném nástroji přechází na Zákazníka v okamžiku jeho dodání.
- 6.2. Zákazník je povinen dodané Katalogové zboží, Speciální zboží a Servisovaný nástroj po převzetí od Dodavatele, doručovatele nebo obchodního zástupce Dodavatele řádně zkontrolovat a provést jeho funkčnost nejpozději do 12 měsíců od jeho převzetí a oznámit Dodavateli případné vady a poškození.

7. Odpovědnost za vady a škodu

- 7.1. Dodavatel odpovídá za vady Katalogového zboží a Speciálního zboží, které vznikly v důsledku pochybení Dodavatele a byly oznámeny Zákazníkem Dodavateli na emailovou adresu obchodního oddělení info.cz@mapal.com bezprostředně poté, co je Zákazník mohl při vynaložení odborné péče zjistit. V případě zjevných vad tato lhůta činí 12 měsíců od dodání Produktů. K později uplatněným vadám nebude Dodavatel přihlížet a Zákazník opožděným oznámením vady ztrácí nároky z vadného plnění.
- 7.2. Dodavatel v případě Servisovaného nástroje odpovídá za soulad jeho funkčnosti s hodnotami uvedenými v měrovém protokolu, za jiné vady Servisovaného nástroje Dodavatel s ohledem na charakter plnění neodpovídá. Toto je Zákazník povinen ověřit bezprostředně po dodání Servisovaného nástroje, nejpozději do 12 měsíců. V případě, že Servisovaný nástroj vykazuje odchylky od měrového protokolu, je Zákazník povinen toto oznámit Dodavateli na emailovou adresu obchodního oddělení info.cz@mapal.com bezprostředně poté, co vady Zákazník mohl při vynaložení odborné péče zjistit.
- 7.3. K později uplatněným vadám – po uplynutí lhůt dle článku 7.1 nebo 7.2 těchto VOP – není Dodavatel povinen přihlížet a Zákazník opožděným oznámením vady ztrácí nároky z vadného plnění. V oznámení o vadě je Zákazník povinen specifikovat vadu a jaký nárok uplatňuje, tj. zda požaduje dodání nového Produktu, odstranění vady či slevu. Zákazník má právo odstoupit pouze v případě Servisovaného nástroje, které vykazuje odchylky od měrového protokolu. V ostatních případech je Zákazník povinen uhradit cenu za opravu či přebus Servisovaného nástroje bez ohledu na uplatnění vady.
- 7.4. Dodavatel neodpovídá za vady vzniklé v důsledku nevhodného skladování Produktů a/nebo Servisovaného nástroje, zejména pokud byly vystaveny povětrnostním vlivům, které mají za následek korozi. Dodavatel dále neodpovídá za vady vzniklé v důsledku nadměrného opotřebení Produktu či Servisovaného nástroje a také jeho nesprávného používání v rozporu s jeho obvyklým určením, pokyny Dodavatele atp.
- 7.5. Dodavatel je povinen při výkonu své činnosti písemně upozornit Zákazníka, pokud jsou jeho pokyny zjevně nevhodné a mohly by vést ke škodě.





8. Vrácení nepoužitého Katalogového zboží

- 8.1. Zákazník je oprávněn vrátit nepoužité Katalogové zboží do 30 dnů ode dne jeho dodání, přičemž vrácení musí být odsouhlaseno pověřeným zástupcem Dodavatele. Za vrácení Produktu je účtován Zákazníkovi storno poplatek ve výši 20 % z kupní ceny vráceného Produktu. Vratka kupní ceny je Zákazníkovi poukázána na účet, ze kterého byla platba kupní ceny provedena, není-li ujednáno jinak, a to do 30 dnů ode dne převzetí vráceného Produktu Dodavatelem. Zákazníkovi je současně vystaven dobropis.
- 8.2. Zákazník není oprávněn vrátit, resp. odstoupit od Smlouvy ohledně Speciálního zboží.

9. Ochrana osobních údajů

- 9.1. Dodavatel zpracovává osobní údaje ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), a to v následujícím rozsahu: jméno, příjmení, datum narození, adresa elektronické pošty, telefonní číslo, adresa trvalého pobytu, místo bydliště, identifikační číslo, číslo bankovního účtu Zákazníka, případně další údaje v souvislosti s těmito VOP a/nebo Smlouvou.
- 9.2. Zákazník je povinen poskytovat veškeré osobní údaje přesně, úplně a správně. Dodavatel je povinen poskytnuté osobní údaje chránit a zabezpečit před případným neoprávněným zpřístupněním nebo užitím. Podrobné informace o zásadách ochrany osobních údajů jsou k dispozici na Internetových stránkách.

10. Rozhodné právo, příslušnost

- 10.1. Rozhodným právem pro právní poměr mezi Dodavatelem a Zákazníkem je právo České republiky, zejména zákon č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění. Aplikace Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží je vyloučena.
- 10.2. Případné spory ohledně nároků vzniklých v souvislosti s uzavřenou Smlouvou budou strany řešit mimosoudně smířícím jednáním. Nedokážou-li strany dosáhnout mimosoudního řešení sporu v přiměřené lhůtě, pak veškeré spory vzniklé ze Smlouvy uzavřené dle těchto VOP nebo v souvislosti s takovou Smlouvou budou s konečnou platností rozhodovány soudem místně příslušným dle sídla Dodavatele, ledaže zákon č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, ve znění pozdějších předpisů, stanoví příslušnost výlučnou. Dodavatel je však oprávněn zahájit soudní řízení proti Zákazníkovi i v místě sídla Zákazníka.

11. Vyšší moc

- 11.1. Dodavatel je povinen dodržet termín dodání Katalogového zboží, Speciálního zboží či termín služby opravy či přebrusu Servisovaného nástroje není-li v těchto VOP či Smlouvě uvedeno jinak a dále s výjimkou působení vyšší moci. Za působení vyšší moci se považuje mimořádná nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na vůli Dodavatele (zejména přírodní katastrofa, politická nestabilita, teroristická činnost, válka apod.), která mění obvyklé a v době uzavření Smlouvy existující podmínky a která má bezprostřední dopad na možnost plnění závazků Dodavatele dle Smlouvy. V případě působení vyšší moci nevzniká Zákazníkovi právo na náhradu škody vzniklé v důsledku vyšší moci.
- 11.2. Dodavatel je povinen informovat Zákazníka o působení vyšší moci, a to doporučeným dopisem ve lhůtě 10 pracovních dnů ode dne, kdy se o jejím vzniku prokazatelně dozvěděl.
- 11.3. Termín dodání Katalogového zboží, Speciálního zboží či termín služby opravy či přebrusu Servisovaného nástroje se v případě působení vyšší moci prodlužuje o dobu jejího trvání. Dodavatel je povinen učinit veškeré kroky k tomu, aby dobu prodloužení zkrátil.





12. Obchodní tajemství

- 12.1. Veškeré vyobrazení, výkresy, technické údaje i data jakéhokoliv druhu, která jsou obsažena v dokumentech Dodavatele, zůstávají jeho výlučným majetkem a jsou předmětem autorskoprávní ochrany.
- 12.2. Zákazník je povinen učinit veškerá opatření k tomu, aby k jakýmkoliv dokumentům Dodavatele, k obchodním údajům Dodavatele či jakýmkoliv výrobním a obchodním informacím, které tvoří obchodní tajemství Dodavatele, neměly přístup třetí osoby. Zákazník není rovněž oprávněn obchodní tajemství Dodavatele použít ve prospěch svůj, či třetích osob. Za škodu způsobenou porušením povinností upravených v tomto článku odpovídá Zákazník v plném rozsahu.
- 12.3. V případě, že Dodavatel nepotvrdí přijetí objednávky Zákazníka dle článku 2.6 a 2.7 VOP, je Dodavatel oprávněn po Zákazníkovi požadovat vrácení všech dokumentů, které byly Zákazníkovi poskytnuty za účelem uzavření Smlouvy. Zákazník je povinen na základě výzvy Dodavatele učiněné na uvedenou emailovou kontaktní adresu Zákazníka vrátit Dodavateli požadované dokumenty bez zbytečného odkladu, nejpozději do 5 pracovních dnů.

13. Výhrada vlastnického práva

- 13.1. Vlastnické právo ke Katalogovému zboží či Speciálnímu zboží přechází na Zákazníka úplným zaplacením kupní ceny.
- 13.2. Do úplného zaplacení kupní ceny není Zákazník oprávněn Katalogové zboží či Speciální zboží zcizit, zastavit, pronajmout, zapůjčit, ani jinak právně či fakticky zatížit.
- 13.3. Zničení, ztráta nebo odcizení Katalogového zboží či Speciálního zboží po jeho dodání Zákazníkovi nezbujuje Zákazníka povinnosti zaplatit Dodavateli sjednanou kupní cenu.

14. Závěrečná ustanovení

- 14.1. Těmito VOP se řídí veškeré smlouvy uzavřené mezi Dodavatelem a Zákazníkem, pokud není výslovně sjednáno jinak.
- 14.2. Dodavatel je oprávněn jednostranně v přiměřeném rozsahu změnit nebo aktualizovat VOP prostřednictvím jejich zveřejnění na svých webových stránkách a/nebo oznámením o této změně odeslaným Zákazníkům na emailovou nebo poštovní adresu Zákazníka uvedenou při provedení objednávky, a to zejména z důvodu změny právních předpisů, aktualizace, rozšíření nebo optimalizace Dodavatelem nabízených Produktů, úpravy dodacích podmínek atd. V tomto oznámení bude uvedeno i datum účinnosti nového znění VOP. Zákazník, který nesouhlasí s novým nebo aktualizovaným zněním VOP, je oprávněn vypovědět Smlouvu do 14 dnů ode dne doručení oznámení podle věty první. Není-li Smlouva tímto způsobem vypovězena, prohlašují smluvní strany, že se má za to, že Zákazník s novými nebo aktualizovanými VOP vyslovil souhlas. Nové nebo aktualizované VOP jsou ode dne jejich účinnosti součástí Smlouvy ve stejném rozsahu jako původní VOP.
- 14.3. Tyto VOP jsou platné a účinné dnem 1.1.2025 a jsou dostupné v sídle Společnosti a zveřejněné na internetové stránce Společnosti <https://mapal.com/en-int/>.

